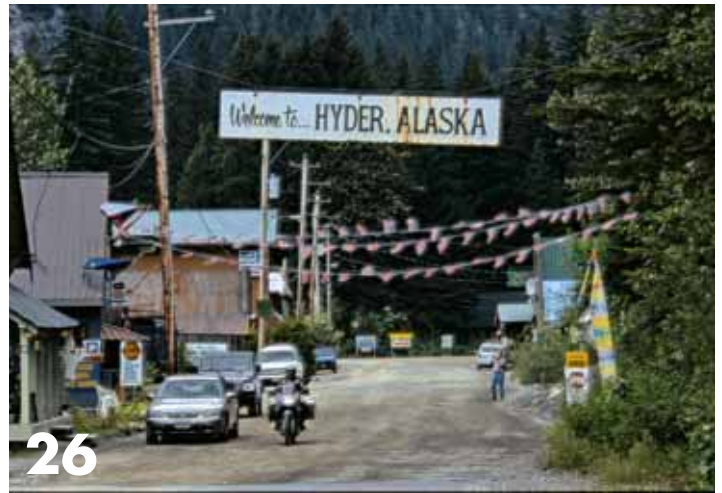




14

Vergleichstest: Kawasaki KLX 250 und Yamaha WR 250 R auf Tour.



26

Ost-West-Passage: Mit dem Motorrad quer durch Kanada und Alaska.

## REPORTAGEN

- 26 Kanada & Alaska:** Ganz hoch in den Norden hat es Robert Geringer diesmal verschlagen. Sechs Monate war er unterwegs auf seiner »Ost-West-Passage«.
- 38 Afrika:** Wie im vorletzten Jahrhundert die wagemutigen Entdecker machten sich Esther Brenner und Jürgen Zierau auf den Weg zu den Quellen des Nils.
- 56 Albanien:** Ein unter Motorradfahrern noch nahezu unbekanntes Land am Mittelmeer entdeckten Volker Saß und Henning Müller - und waren begeistert.
- 68 Ostsee:** Mit dem Motorrad durchs Baltikum - und das im Januar. Verrückt? Schon ein bisschen, aber auch ganz schön spaßig, meint zumindest Bruno Pillitteri.

## TECHNIK

- 14 Vergleichstest** Kawasaki KLX 250 vs. Yamaha WR 250 R: Reicht ein Viertelliter Hubraum aus, um gepflegt zu reisen und an einer Rallye teilzunehmen?
- 20 Secondhand:** Hondas Transalp 600 und 650 - von der belächelten Reiseenduro zum beliebten Trendsetter. Eine Modell-Historie mit Gebrauchtkauf-Beratung.
- 92 Yamaha YZ 450 F:** Der neue Crosser von Yamaha mit revolutionärer Technik: ein verkehrt herum eingebauter Motor mit elektronischer Einspritzung.

## AUSRÜSTUNG

- 76 Enduro-Koffer:** Wir haben zehn Kofferpaarungen samt Träger unter die Lupe genommen.



68

Bruno und seine Kawasaki GPZ 305 auf »Skitour« durchs Baltikum.



76

Große Kofferparade: Welche Modelle eignen sich für die große Fahrt?



Immer am Nil entlang... eine ganz persönliche Quellensuche.



Die Wege durch Albanien sind manchmal etwas sonderbar.

- 84 Trinkrucksäcke:** Trinken ist nicht nur in extrem heißen Ländern enorm wichtig. Für die Flüssigkeitsaufnahme während einer Motorradtour eignen sich Camelbags. Wir haben elf Produkte verglichen.

### SERVICE

- 90 Pleiten, Pech & Pannen:** Wenn einer eine Reise tut... Andreas Hülsmann kann ein Lied davon singen. Seine Erlebnisse mit einer betagten BMW F 650 in Zentralasien.
- 94 Freie Landkarten:** Im Internet gibt es für GPS-Geräte mittlerweile etliche kostenlose Karten zum downloaden. Was taugen sie und wie bekommt man sie aufs GPS?
- 106 Jahresinhalt:** Zum Nachlesen und Nachbestellen, falls Sie mal was verpasst haben...

### AUCH LESENSWERT

- 3 Editorial**
- 6 Leserbrief**
- 8 Aktuell:** Kreuz und Quer
- 48 Internet:** WeltWeitWeg
- 51 Bücher/DVD**
- 52 Organisierte Reisen**
- 64 Lesestoff:** Ted Simon  
»Jupiters Träume«
- 96 Szene:** Berufswunsch Tourguide
- 98 Menschen:** Porträt Carola Möller
- 108 Markt**
- 114 Vorschau/Impressum**



Trinkrucksäcke: Unterwegs trinken – es geht auch einfacher.



Technik: Yamahas Crosser YZ 450 F ist ein technisches Schmankerl.